

LOŽ NI CE

BEDROOMS / СПАЛЬНИ

LOŽNICE HANÁK/ DÁME TVAR VAŠIM SNŮM...

OBSAH / INDEX / СОДЕРЖАНИЕ

Premiumcollection

Laura - 8
Ellen - 12
Elisse - 16
Tina - 20
Viena - 24
Natalia - 28

Trendcollection

Nicol - 34
Luisa - 38
Jenny - 42
Donna - 46

Activecollection

Nicol- 52
Xenie - 56
Lada - 60
Donna - 64

Kvalita a nadčasovost. Dvě hlavní motta, která se prolínají novou kolekcí ložnic a šatních skříní HANÁK. Nevnímejme ložnice jako méně důležitou část domova. Jsou oázami klidu určenými nejenom pro spánek, nýbrž místem pro skutečnou relaxaci. Místem, kde budete chtít trávit více času.

Jemné kontury, tvary oblé i ostré. Barvy decentní, klasické ale i trendové a odvážné. Details, které zaujmou. A samozřejmě nejvyšší kvalita dřeviny a nejjemnější kůže, to vše ruku v ruce s dokonalým řemeslným zpracováním. To jsou ložnice značky HANÁK.

Ložnice, které jsou součástí INTERIOR CONCEPTU – domova v jednom designu, jsou rozděleny ve známých řadách HANÁK PREMIUM, TREND a ACTIVE, tak aby si každý našel ten „svůj šálek kávy“. Inspirujte se a najděte si i vy ten svůj.

Quality and timelessness - the two main ideals of the new collection of bedrooms and wardrobes by HANÁK. Do not think of the bedroom as one of the less important parts of your home. The bedroom is an oasis of peace designed not only for sleep but also for real relaxation. The bedroom is a place where you should spend more time.

Fine contours, round and sharp edges. Restrained classical as well as bold and trendy colours. Details that attract attention, top quality wood, the finest leather and superb craftsmanship – these are the trademarks of HANÁK bedrooms.

Bedrooms that are part of the INTERIOR CONCEPT - home in a uniform design - make up the HANÁK PREMIUM, TREND and ACTIVE series, which allow everyone to find something that suits their personal style.

Качество и постоянство. Два характерных свойства новой коллекции спален и платяных шкафов HANÁK. Давайте не будем воспринимать спальню как менее важную часть дома, ведь это оазис покоя, предназначенный не просто для сна, но для настоящего отдыха. Поэтому стоит сделать спальню местом, где вы захотите проводить больше времени.

Тонкие контуры, закругленные и острые формы. Краски не только нежные, классические, но и тенденциозно смелые. Детали, привлекающие внимание. Самая качественная древесина и мягкая кожа в сочетании с безупречной ремесленной обработкой. Все эти черты характерны для спален марки HANÁK.

Спальни, являющиеся составной частью концепции INTERIOR CONCEPT – дома в одном дизайне, разделены на группы - HANÁK PREMIUM, TREND и ACTIVE так, чтобы каждый нашел то, что ему по душе. Вдохновитесь и выберите именно то, что нравится вам.



Premiumcollection

Prémiová znamená vyjímečná. Řeč je o kvalitě a tou je v případě nábytku HANÁK kvalita nejvyšší. Tím, čím je „haute couture“ v módním průmyslu, tím chce být kolekce HANÁK Premium v nábytkářské branži. Jen ty nejlepší prověřené materiály a precizní nezaměnitelné řemeslo – rukopis značky HANÁK. Proto je výsledek téměř dokonalý. Dokonalost neexistuje, ale nábytek řady Premium se jí maximálně přiblížil.

Premium means exceptional, which in the case of HANÁK furniture is no less than top quality. What “haute couture” is to the fashion industry is what the HANÁK Premium collection inspires to be in furniture. Only the best time-tested materials and precise craftsmanship - this is the signature of the HANÁK brand. That is why the result approaches perfection. Although true perfection does not exist, the Premium furniture series comes as close to this ideal as possible.

Премиум – означает нечто исключительное. Речь идет о качестве, а в случае мебели HANÁK качество самое высокое. Место, которое в моде занимают коллекции „haute couture“, хочет в мебельной промышленности занять коллекция мебели HANÁK Premium. Использование наилучших материалов и точная ремесленная обработка – характеристика марки HANÁK. Поэтому результат почти совершенный. Совершенства не существует, но мебель ряда Premium близка к совершенству.



Laura

BÍLÝ LAK VYSOKÝ - LESK / BÍLÁ KŮŽE
WHITE LACQUER - HIGH GLOSS / WHITE LEATHER
БЕЛЫЙ ЛАК - ВЫСОКИЙ ГЛЯНЕЦ / БЕЛАЯ КОЖА

8

9



Ložnice LAURA je svěží kombinací kvalitního laku ve vysokém lesku a prémiové kůže. Její zaoblené tvary spolu s dominantním čelem evokují vysoké pohodlí. Noční stolky působí jako křehké ostrůvky a šatní skříň ve stejném provedení pak dotvoří celý interiér. Použitím výklopných roštů, lze u tohoto typu postele vytvořit úložný prostor pod matrací.

The LAURA bedroom is a fresh combination of quality high gloss lacquer and premium leather. Its rounded shapes together with the dominant headboard head evoke high comfort. The night tables appear as delicate islands and the wardrobe in the same style completes the impression of the entire set.

Вы почувствуете себя как в самом роскошном отеле. Сочетание орехового шпона и белой кожи в изголовье действует благодаря простым контурам очень комфортно и совершенно. Замысловатый вид этой спальни вызывает восхищение, а так же чувство домашнего уюта – например, воскресного завтрака в постели.





Ellen

DÝHA AMERICKÝ OŘECH - MAT / BÍLÁ KŮŽE
AMERICAN WALNUT VENEER - MATTE / WHITE LEATHER
ШПОН АМЕРИКАНСКИЙ ОРЕХ - МАТОВЫЙ / БЕЛАЯ КОЖА



Budete se cítit jako v nejluxusnějším hotelu. Kombinace ořechové dýhy spolu s bílou kůží v čele působí díky jednoduchým konturám velmi komfortně a nadčasově. Sofistikovaný vzhled této ložnice vyvolává obdiv, ale i pocit domácího pohodlí – třeba nedělní snídane do postele.

Imagine you are in a luxury hotel. The combination of walnut veneer and white leather in the headboard is comfortable and timeless thanks to simple contours. The sophisticated appearance of this bedroom evokes admiration as well as the feeling of home comfort - like Sunday breakfast in bed.

Вы почувствуете себя как в самом роскошном отеле. Сочетание орехового шпона и белой кожи в изголовье действует благодаря простым контурам очень комфортно и совершенно. Замысловатый вид этой спальни вызывает восхищение, а так же чувство домашнего уюта – например, воскресного завтрака в постели.





Elisse

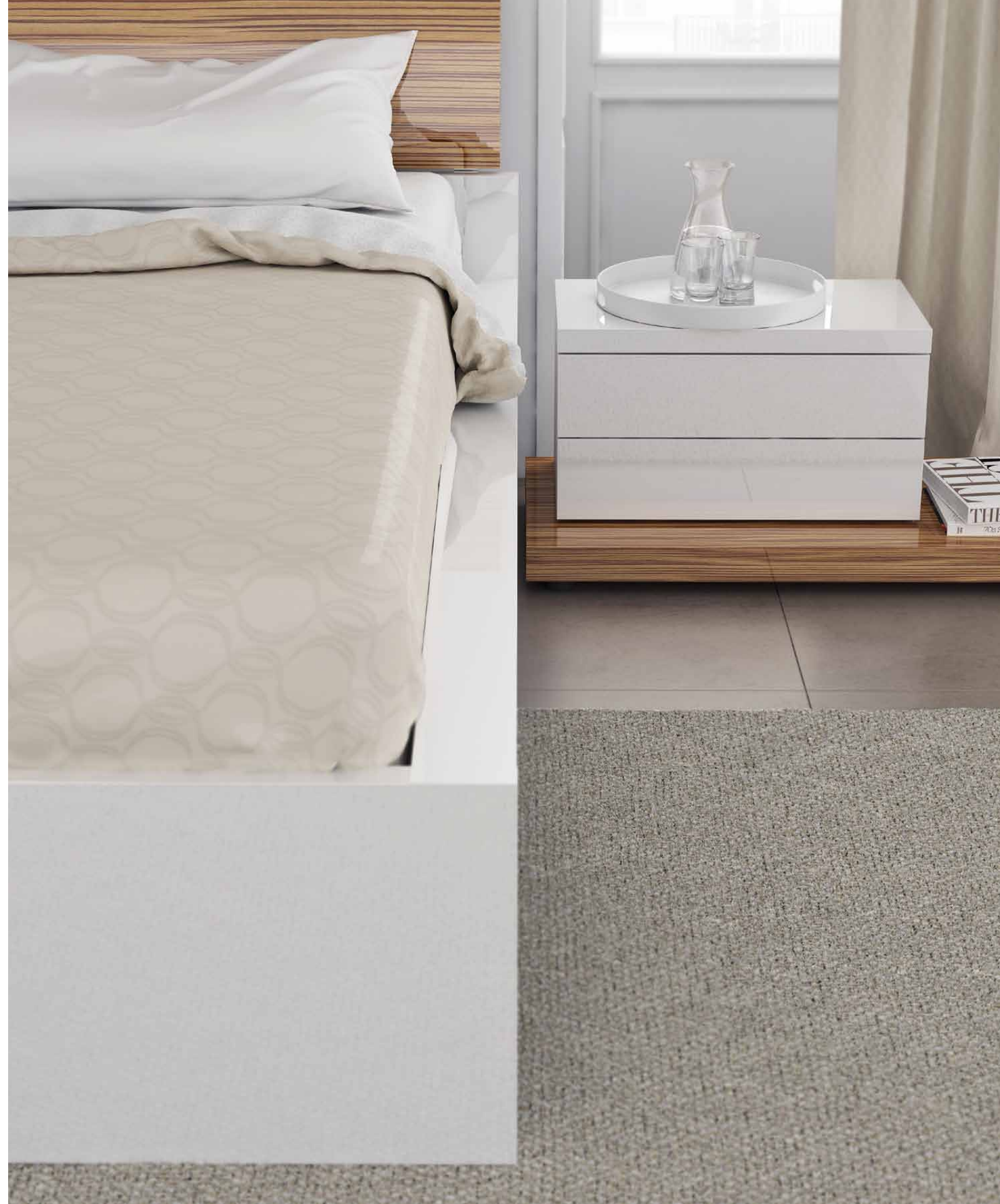
BÍLÝ LAK VYSOKÝ - LESK / DÝHA ZEBRÁNO - LESK
WHITE LACQUER - HIGH GLOSS / ZEBRANO VENEER - GLOSSY
БЕЛЫЙ ЛАК ВЫСОКИЙ - ГЛЯНЕЦ / ШПОН ЗЕБРАНО - ГЛЯНЕЦ



Slunný venkov a letní nálada. Zpravidla první emoce, které podlehnete při pohledu na tuto ložnici. Postel ELISSE v bílém laku oživená částmi z dýhy zebráno ve vysokém lesku. Stolek a komoda takéž zdobené dýhou. Ideální volba nejenom pro rustikální interiér. I v zimě budete mít pocit, jakoby na vás dýchlo léto.

A sunny summer in a country atmosphere. This is the first emotion that overwhelms you when you see this bedroom. The white ELISSE bed with ZEBRANO veneer sections in high gloss. Veneer decorated table and chest of drawers. An ideal choice, and not just for rustic interiors. Even in winter you will feel a touch of summer.

Солнечный сельский пейзаж и летнее настроение. Как правило, это первое впечатление, которое у Вас возникнет при виде этой спальни. Кровать ELISSE с белым лаком оживлена частями шпона зебрано с высоким глянцем. Тумбочка и комод также украшены шпоном. Данная спальня представляет собой идеальный выбор не только для рустикального интерьера. Зимой у вас будет ощущение, что вы ощущаете летнее тепло.





Tina

DÝHA WENGE SVĚTLÉ - MAT / BÍLÝ LAK VYSOKÝ LESK
LIGHT WENGE VENEER - MATTE / WHITE LACQUER - HIGH GLOSS
ШПОН ВЕНГЕ СВЕТЛЫЙ - МАТОВЫЙ / БЕЛЫЙ ЛАК ВЫСОКИЙ ГЛЯНЕЦ



Jako den a noc. Vyladěný kontrast. Přírodní dýha wenge světlé versus moderní bílý lak ve vysokém lesku. Originální zaoblené tvary stolků a komod bez úchytek. Bezchybná volba do každého moderního interiéru.

Like day and night. Contrasts in harmony. Natural light wenge contrasted with modern high-gloss white lacquer. Original rounded shapes of tables and chests of drawers without pulls. A clear choice for any interior.

Как день и ночь. Совершенный контраст. Натуральный шпон венге светлый и современный белый лак с высоким глянцем. Оригинальные закругленные формы тумбочек и комода без петель. Безошибочный выбор для каждого современного интерьера.





Viena

BÍLÝ LAK VYSOKÝ - LESK / BÍLÁ KŮŽE
WHITE LACQUER - HIGH GLOSS / WHITE LEATHER
БЕЛЫЙ ЛАК - ВЫСОКИЙ ГЛЯНЕЦ / БЕЛАЯ КОЖА

Ložnice VIENA osloví milovníky bílé barvy – barvy čistoty a luxusu. Bílá kůže prémiové kvality a lak ve vysokém lesku ve spojení s precizně zpracovanými detaily nočních stolků a komody. Použitím výklopných roštů, lze u tohoto typu postele vytvořit úložný prostor pod matrací.

The VIENA bedroom will appeal to those who love white – the colour of purity and luxury. Premium quality white leather and high-gloss lacquer in combination with the precise details of night tables and the chest of drawers.

Спальня VIENA понравится любителям белого цвета – цвета чистоты и роскоши. Белая кожа первоклассного качества и лак с высоким глянцем в сочетании с тщательно обработанными деталями тумбочек и комода.





Natalia

BÍLÝ LAK VYSOKÝ - LESK / DÝHA AMERICKÝ OŘECH - MAT / BÍLÁ KŮŽE
WHITE HIGH-GLOSS LACQUER / AMERICAN WALNUT VENEER - MATTE / WHITE LEATHER
БЕЛЫЙ ЛАК ВЫСОКИЙ - ГЛЯНЕЦ / ШПОН АМЕРИКАНСКИЙ ОРЕХ - МАТОВЫЙ / БЕЛАЯ КОЖА



Dominantní čelo postele NATALIA v bílé kůži, doplňuje ořechová dýha v matném provedení a zdobí masivní chromová podnož. Hledáte-li designový skvost do vaší ložnice, NATALIA je správná volba.

The headboard of the NATALIA bed in white leather with walnut veneer in a matte finish and a massive chrome pedestal dominate the room. If you are looking for a jewel of design for your bedroom, NATALIA is the right choice.

Доминирующее изголовье кровати NATALIA в белой коже дополняет ореховый шпон в матовом исполнении. Если вы ищете для вашей спальни мебель с уникальным дизайном, то NATALIA – это правильный выбор.





Trendcollection

Existuje mnoho povrchových úprav nábytku, ale pouze lak je synonymem pro opravdovou kvalitu, odolnost a exkluzivitu. Ve spojení s nejmodernějšími dekory dřeva představuje řada Trend vysokou designovou a užitnou hodnotu. Navíc také řada Trend používá výhradně zdravotně nezávadné materiály z prověřených zdrojů. To jsou jistoty, které vám nenabídne každý výrobce. I my se tedy staráme o váš zdravý domov.

There are many furniture finishes, but only lacquer is synonymous with real quality, durability and exclusiveness. In combination with most up-to-date wood décors, the Trend series represents high design and utility value. The Trend series exclusively uses safe materials from tried and tested sources. These are certainties not offered by every manufacturer. We care about healthy homes.

Существует много видов поверхностной обработки мебели, но только лак является синонимом истинного качества, стойкости и исключительности. Сочетание лака с самыми модными рисунками дерева позволяет серии Trend принести заказчику высокий уровень дизайна и высокую потребительскую стоимость. Кроме того, в мебели серии Trend используются исключительно безвредные для здоровья, проверенные материалы. Не каждый производитель может это с уверенностью сказать о своей мебели, но для нас важно, чтобы ваш дом был здоровым.



Nicol

DUB CAPPUCINO - DRSNÝ
CAPPUCINO OAK - ROUGH
ДУБ КАПУЧЧИНО - ШЕРШАВЫЙ

34

35



Zasáhnou vás její striktní kontury. Nekompromisní design čistých linií. K němu přičtete netradiční použití pastelových barev. Výsledkem je úžasná trendy ložnice, kterou nepohrdne žádná generace se smyslem pro nekonvenčnost a originalitu.

Its strict contours will appeal to you. Uncompromising design of pure lines, with an untraditional use of pastel colours. The result is a wonderfully trendy bedroom for all generations with a sense of unconventionality and originality.

Строгие контуры этой спальни не оставят вас безразличными. К безупречному дизайну чистых линий добавляется нетрадиционное использование пастельных красок. Результат - прекрасная модная спальня, которая нравится заказчикам различных поколений, которые ценят нетрадиционные и оригинальные решения.





Luisa

KOŽENKA KAIMAN 45
KAIMAN 45 IMITATION LEATHER
КОЖЗАМЕНИТЕЛЬ КАЙМАН 45

38

39



Jednoduchá elegance? Tak například Luisa, celočalouněná postel s vysokým dominantním čelem. Podle hesla „v jednoduchosti je síla“. Vhodná výbava i pro hotelový resort.

Simple elegance? Take a look at Luisa, an all-upholstered bed with a dominant high headboard. In the spirit of „there is strength in simplicity“. Also suitable for resort hotels.

Ищете простую элегантность? Например, Luisa, кровать с полной обивкой и высоким доминирующим изголовьем. По принципу „в простоте - сила“. Мебель, подходящая для отелей.





Jenny

FÓLIE WENGE	42
WENGE FOIL	43
ΠΛΗΚΑ ΒΕΗΓΕ	



Oblíbený klasický design ložnice v provedení fólie wenge. Zaoblené tvary všech částí postele nápaditě dekorují kovové detaily. JENNY je zkrátka nekomplikovaná a nadčasová. Jednoduše dobrá volba.

A popular classic bedroom design with wenge thermofoil. The rounded shapes of the entire bed are prominently decorated with metal details. In short, JENNY is uncomplicated and timeless. Simply a good choice.

Популярный классический дизайн спальни в исполнении с пленкой венге. Округлые формы всех частей кровати выразительно украшены металлическими деталями. JENNY - несложная и вневременная мебель. Просто хороший выбор.





Donna

DUB NATURAL - DRSNÝ
NATURAL OAK - ROUGH
ДУБ НАТУРАЛЬНЫЙ - ШЕРШАВЫЙ

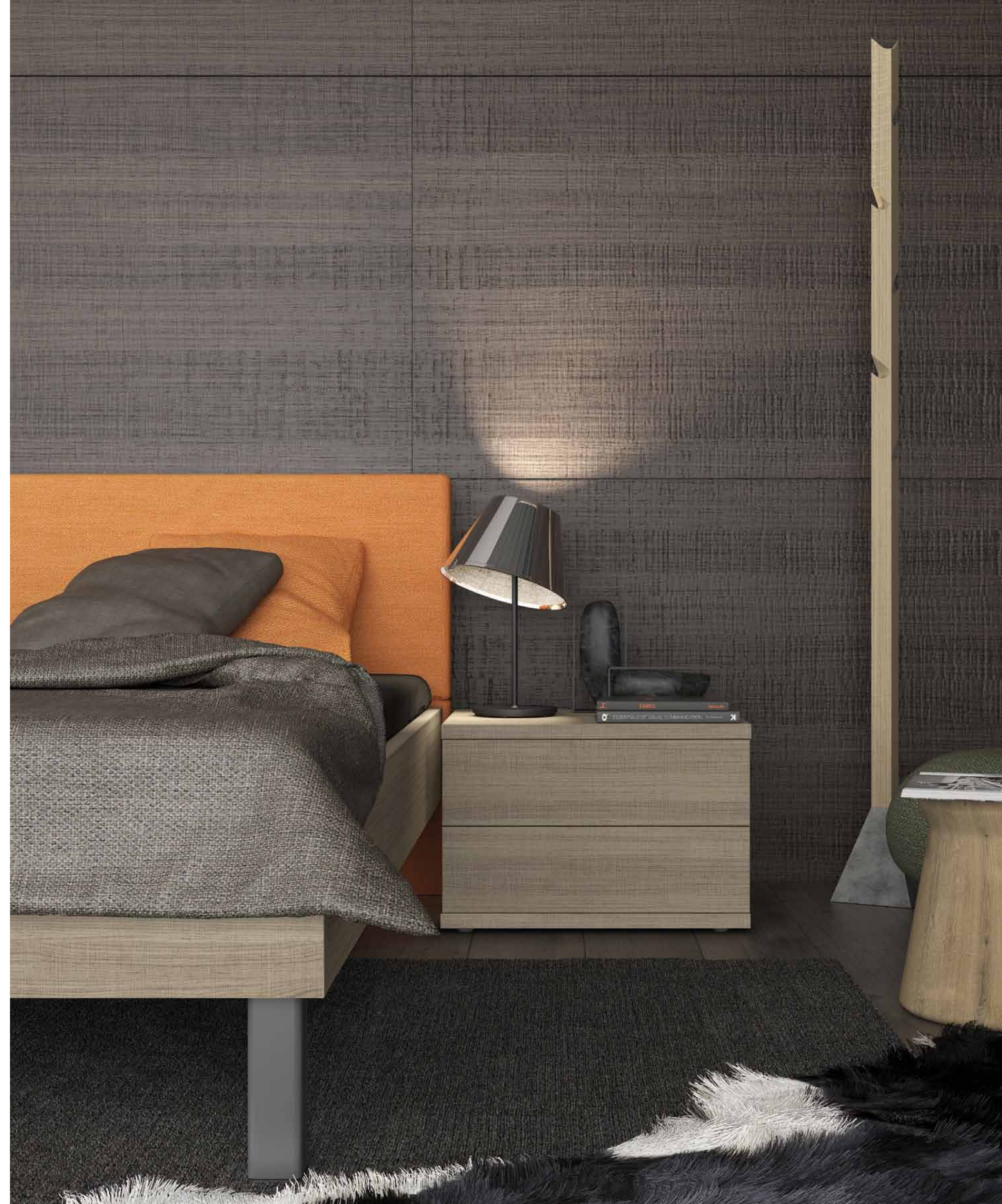
46

47

Pokud preferujete světlé dezény a hravé barvy, nechejte se lákat touto ložnicí. Nabízí trendový dekor dub přírodní v kombinaci s potahovou látkou ve zvolené barvě čela postele. Hravosti se zde meze nekladou.

An attractive bed for those who like light designs and playful colours. The bedroom offers a trendy décor in natural oak combined with textile upholstery in the selected headboard colour. Playfulness has no limits.

Если предпочитаете светлый дизайн и игривые краски, выберите эту спальню. Она имеет тенденциозный декор - дуб натуральный в сочетании с обивочной тканью цвета изголовья кровати. Игривость без ограничений.



Activecollection

Smyslem kolekce Active je poskytnout nejlepší možný poměr mezi cenou a užitnou hodnotou nábytku. Tento nábytek si přitom stále udržuje statut nejvyšší kvality ve své třídě. Je ekonomickou variantou pro ty, kteří upřednostňují značkovou kvalitu a prověřený původ výrobku. Žádná nejistá investice, ale jistota a garance poctivého nábytku.

The purpose of the Active collection is to provide the best possible price/value ratio for the furniture. And yet this furniture retains top quality in its class. This is an economical variant for those who prefer branded quality and tried and tested product origin. No uncertain investment, but certainty and guarantee of honest furniture.

Смысл коллекции Active - предоставить как можно лучшее соотношение цены и удобства мебели. Несмотря на это, мебель все равно сохраняет статус наивысшего качества в своем классе. Это экономичный вариант для тех, кто предпочитает фирменное качество и проверенное происхождение изделия. Это не ненадежная инвестиция, а уверенность и гарантия добротной мебели.





Nicol

DUB BĚLENÝ 52
BLEACHED OAK 53
ДУБ БЕЛЕНÝ



Omezené prostory? Ložnice NICOL na ně vyzraje. Stále prostorná kvalitní postel v provedení dub cappuccino s praktickým výsuvným úložným prostorem přímo pod roštem. Jemná dřevina prosvětlí a opticky přidá třeba i skromné půdní vestavbě.

Limited space? NICOL is your choice. A spacious quality bed in cappuccino oak with a practical drawer for linen storage right under the platform. The fine wood will light up and optically improve even a modest loft flat.

Ограниченное пространство? Спальня NICOL с этим справится. Просторная качественная кровать в исполнении дуб капучино, с практичным выдвижным ящиком для хранения постельных принадлежностей, непосредственно под решеткой. Изысканная древесина сделает помещение более светлым и оптически увеличит размер даже скромной мансардной комнаты.





Xenie

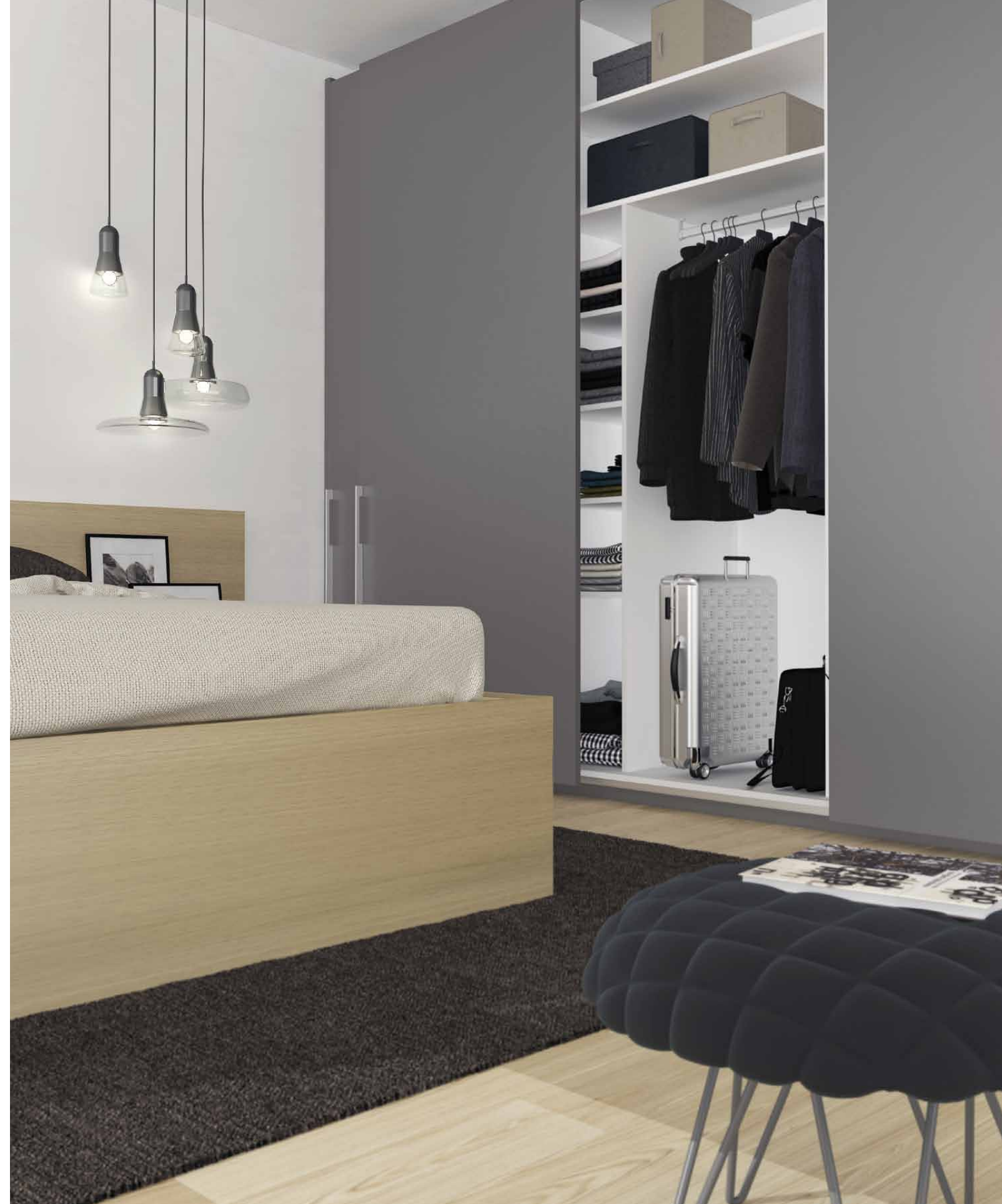
DUB PŘÍRODNÍ 56
NATURAL OAK 57
ДУБ НАТУРАЛЬНЫЙ



Kompaktní kus nábytku? Ano. Zásuvky jsou přímou součástí postele. Jak funkčně, tak designově promyšlené. Širší a vyšší čelo umocňuje pocit dominance této postele ve vaší ložnici.

Looking for a compact piece of furniture? Yes. Drawers are part of the bed. A sophisticated and functional design. The wider and higher headboard enhances the prominence of the bed in your bedroom.

Компактная часть мебели? Да. Ящики являются непосредственной частью кровати. Все продумано как с точки зрения функциональности, так и дизайна. Более широкое и высокое изголовье лишь усиливает ощущение, что доминирующим элементом данной спальни является именно кровать.





Lada

OŘECH / BÍLÁ - LESK
WALNUT / WHITE GLOSS
ОРЕХ / БЕЛЫЙ – ГЛЯНЕЦ

60

61



Útulné vybavení ložnice LADA zkrášlí každý prostor. Provedení lamina v barvě ořechu, které věrně kopíruje oblíbenou dřevinu doplňují bílé čela u nočních stolků. Postel LADA splňuje všechny nároky na kvalitní odpočinek. Ráno nebudete chtít ven z postele – známka spokojeného spánku. Použitím výklopných roštů, lze u tohoto typu postele vytvořit úložný prostor pod matrací.

The cosy concept of the LADA bedroom decorates any space. The walnut laminate faithfully copies the popular wood and is accompanied by white night table drawer faces. The LADA bed meets all demands for quality rest. The comfort makes it difficult to get out of bed in the morning.

Уютное оформление спальни LADA украсит любое помещение. Ламинат цвета ореха, верно копирующий популярную древесину, сочетается с белыми элементами тумбочек. Кровать LADA отвечает всем требованиям комфортного отдыха. Утром вы не захотите вставать с постели – и это признак хорошего, крепкого сна.





Donna

DUB PŘÍRODNÍ / BÍLÁ - LESK
NATURAL OAK / WHITE - GLOSS
ДУБ НАТУРАЛЬНЫЙ / БЕЛЫЙ – ГЛЯНЕЦ



DONNA je synonymem pro kvalitní postel za dobrou cenu. Pevná konstrukce, nadčasový design spolu s ověřeným dekorem přírodního dubu naplňuje představu o rozumné investici do nábytku.

DONNA is synonymous with quality at a good price. A strong construction, timeless design and the time-tested décor of natural oak meets the requirement for a reasonable investment in furniture.

DONNA – это синоним для качественной кровати по приемлемой цене. Прочная конструкция и классический дизайн в сочетании с открытым декором натурального дуба дают представление о разумной инвестиции в мебель.



PŘEHLED MODELŮ

LIST OF MODELS
ПЕРЕЧЕНЬ МОДЕЛЕЙ



LAURA
rozměry ložní plochy / dimensions / размеры (mm)
1600 x 2000, 1600 x 2200, 1800 x 2000, 1800 x 2200,
2000 x 2000, 2000 x 2200



ELLEN
rozměry ložní plochy / dimensions / размеры (mm)
1600 x 2000, 1600 x 2200, 1800 x 2000, 1800 x 2200,
2000 x 2000, 2000 x 2200



ELISSE
rozměry ložní plochy / dimensions / размеры (mm)
1600 x 2000, 1600 x 2200, 1800 x 2000, 1800 x 2200,
2000 x 2000, 2000 x 2200



TINA
rozměry ložní plochy / dimensions / размеры (mm)
1600 x 2000, 1600 x 2200, 1800 x 2000, 1800 x 2200



VIENA
rozměry ložní plochy / dimensions / размеры (mm)
1600 x 2000, 1600 x 2200, 1800 x 2000, 1800 x 2200,
2000 x 2000, 2000 x 2200



NATALIA
rozměry ložní plochy / dimensions / размеры (mm)
1600 x 2000, 1600 x 2200, 1800 x 2000, 1800 x 2200,
2000 x 2000, 2000 x 2200



NICOL
rozměry ložní plochy / dimensions / размеры (mm)
1600 x 2000, 1600 x 2200, 1800 x 2000, 1800 x 2200,
2000 x 2000, 2000 x 2200



JENNY
rozměry ložní plochy / dimensions / размеры (mm)
1600 x 2000, 1600 x 2200, 1800 x 2000, 1800 x 2200,
2000 x 2000, 2000 x 2200



DONNA
rozměry ložní plochy / dimensions / размеры (mm)
1600 x 2000, 1600 x 2200, 1800 x 2000, 1800 x 2200,
2000 x 2000, 2000 x 2200



LUISA
rozměry ložní plochy / dimensions / размеры (mm)
1600 x 2000, 1600 x 2200, 1800 x 2000, 1800 x 2200,
2000 x 2000, 2000 x 2200



NICOL S ÚP
rozměry ložní plochy / dimensions / размеры (mm)
1600 x 2000, 1600 x 2200, 1800 x 2000, 1800 x 2200,
2000 x 2000, 2000 x 2200



XENIE
rozměry ložní plochy / dimensions / размеры (mm)
1600 x 2000, 1600 x 2200, 1800 x 2000, 1800 x 2200,
2000 x 2000, 2000 x 2200



LADA
rozměry ložní plochy / dimensions / размеры (mm)
1600 x 2000, 1600 x 2200, 1800 x 2000, 1800 x 2200,
2000 x 2000, 2000 x 2200



DONNA
rozměry ložní plochy / dimensions / размеры (mm)
1600 x 2000, 1600 x 2200, 1800 x 2000, 1800 x 2200,
2000 x 2000, 2000 x 2200

NOČNÍ STOLKY A KOMODY

NIGHT TABLES AND CHESTS OF DRAWERS
ТУМБОЧКИ И КОМОДЫ

Activecollection



P-ASZ2	P-ASZ2	P-ASZ3	P-ASZ4	P-ASZ6
450 x 416 x 350	600 x 416 x 480	600 x 586 x 480	900/1200 x 756 x 480	600 x 1096 x 480

Trendcollection



P-TSZ2	P-TSZ2	P-TSZ3	P-TSZ4	P-TSZ6
450 x 416 x 350	600 x 416 x 480	600 x 586 x 480	900/1200 x 756 x 480	600 x 1096 x 480

NOČNÍ STOLKY A KOMODY

NIGHT TABLES AND CHESTS OF DRAWERS
ТУМБОЧКИ И КОМОДЫ



LAURA

P-LAUSZ2
660 x 460 x 464

P-LAUSZ4
1235 x 688 x 764



NATALIA

P-NATSZ2
600 x 480 x 416

P-NATSZ4
900/1200 x 480 x 756



ELISSE

P-ELISZ2
1100 x 480 x 416

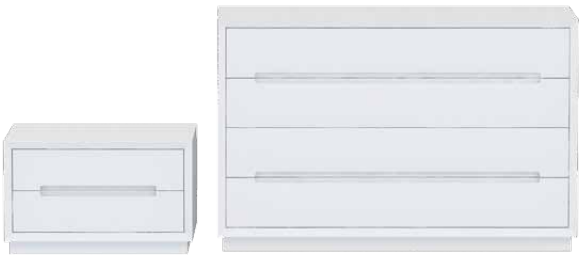
P-ELISZ4
1400/1700 x 588 x 774



TINA

P-TINSZ2
600 x 405 x 456

P-TINSZ4
1200 x 576 x 906



VIENA

P-VIESZ2
658 x 490 x 416

P-VIESZ4
958/1258 x 490 x 802



ELLEN

P-ELLSZ2
600 x 480 x 416

P-ELLSZ4
900/1200 x 480 x 756



JENNY

P-JENSZ2
600 x 483 x 416

P-JENSZ4
900/1200 x 483 x 794

LAMINO **Active**collection

LTD
ЛАМИНАТ

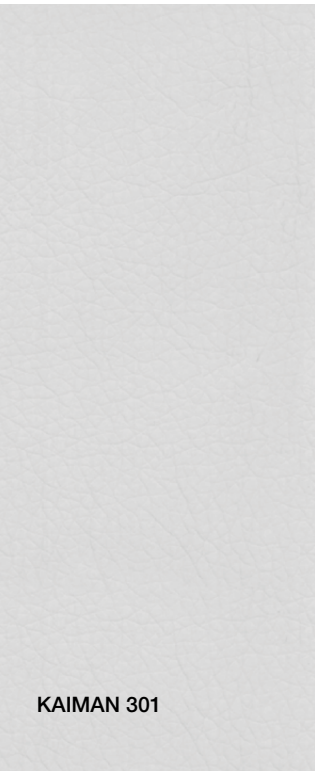
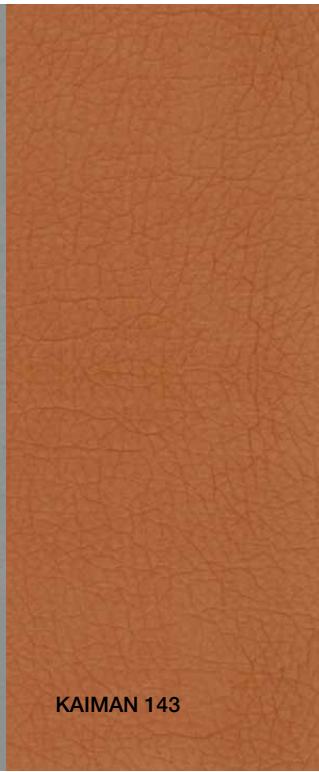
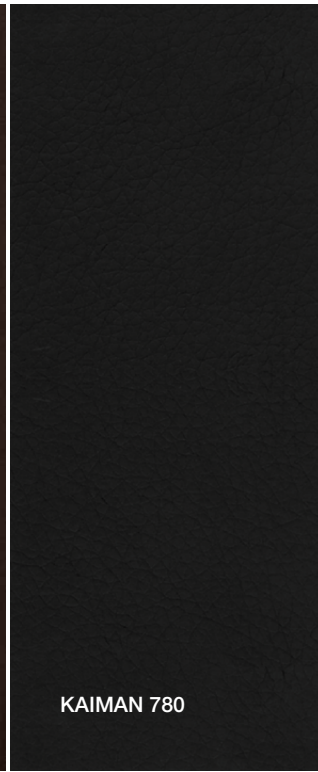
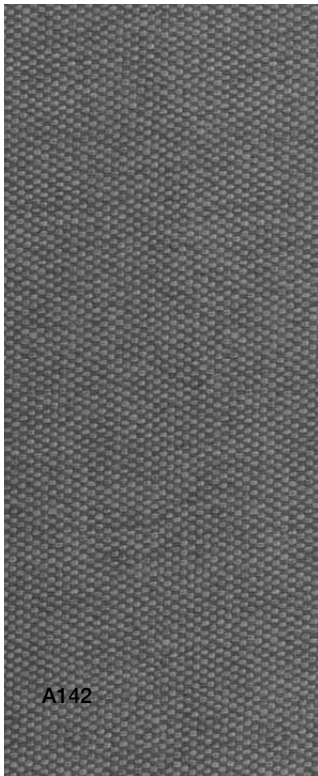
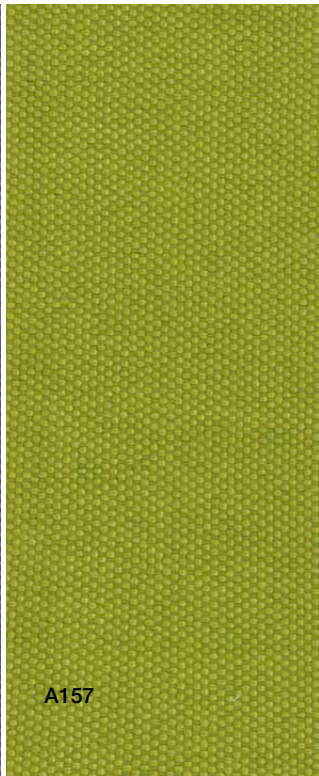
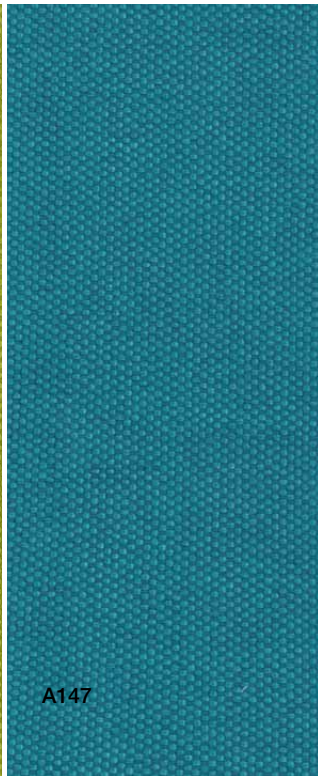
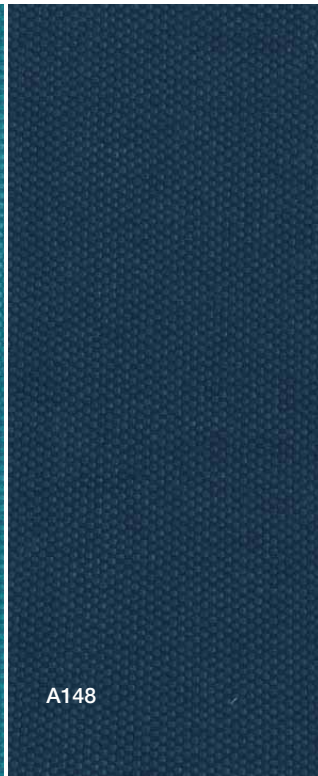
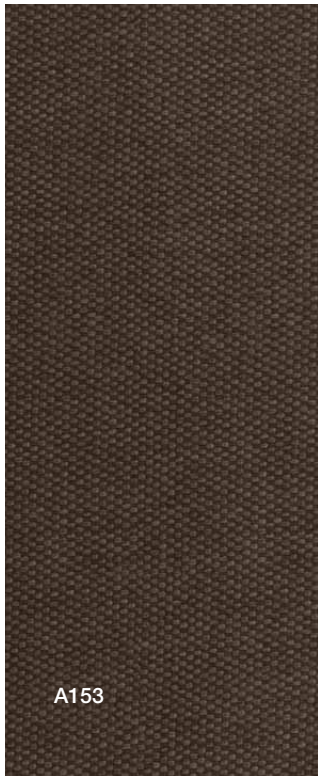
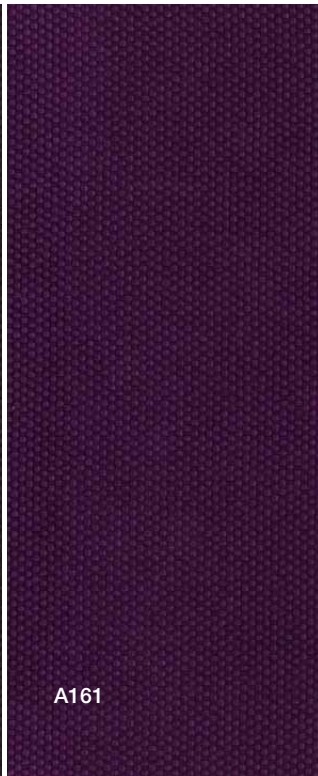
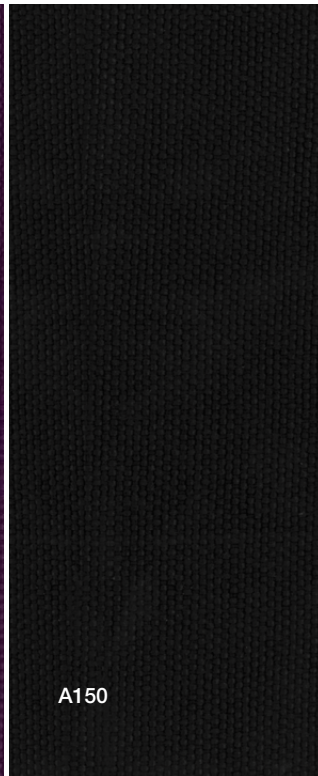
BÍLÁ WHITE БЕЛЫЙ	LIGHT YELLOW LIGHT YELLOW LIGHT YELLOW	TMAVĚ ŠEDÁ DARK GREY ТЕМНО СЕРЫЙ			BÍLÁ WHITE БЕЛЫЙ	SLONOVÁ KOST IVORY СЛОНОВАЯ КОСТЬ	MOCCA MOCCA ОРЕХ
DUB BĚLENÝ BLEACHED OAK ДУБ БЕЛЕННЫЙ	DUB PŘÍRODNÍ NATURAL OAK ДУБ НАТУРАЛЬНЫЙ	OŘECH WALNUT ОРЕХ	DUB PŘÍRODNÍ DRSNÝ NATURAL OAK ROUGH ДУБ ПРИРОДНЫЙ ШЕРОХОВАТЫЙ	DUB CAPPUCCINO CAPP. OAK - ROUGH ДУБ КАПУЧЧИНО ШЕРОХОВАТЫЙ	OŘECH DRSNÝ WALNUT - ROUGH ОРЕХ ШЕРОХОВАТЫЙ	FÓLIE WENGE NATUR FOIL WENGE NATURE ПЛЕНКА ВЕНГЕ NATURE	FÓLIE OŘECH FOIL WALNUT ПЛЕНКА ОРЕХ

LAMINO / FÓLIE / LAK **Trend**collection

LTD / FOIL / LACQUER
ЛАМИНАТ / ПЛЕНКА / ЛАК

LÁTKY / KOŽENKY **Trend**collection

FABRICS AND IMITATION LEATHERS
ТКАНИ И КОЖЗАМЕНИТЕЛИ

 KAIMAN 301	 KAIMAN 733	 KAIMAN 75	 KAIMAN 710	 KAIMAN 120	 KAIMAN 143	 KAIMAN 429	 KAIMAN 45	 KAIMAN 235	 KAIMAN 780
 A140	 A142	 A157	 A147	 A148	 A156	 A153	 A155	 A161	 A150

KŮŽE / DÝHA / LAK Premiumcollection

LEATHERS / VENEERS / LACQUER
КОЖА / ШПОН / ЛАК

**BÍLÁ
WHITE**
БЕЛЫЙ

**SLONOVÁ KOST
IVORY**
СЛОНОВАЯ КОСТЬ

**MOCCA
MOCCA**
ОРЕХ

**KŮŽE BÍLÁ
WHITE LEATHER**
КОЖА БЕЛЫЙ

**KŮŽE BÉŽOVÁ
BEIGE LEATHER**
КОЖА БЕЖЕВЫЙ

**DUB PŘÍRODNÍ
OAK**
ДУБ

**AMERICKÝ OŘECH
AMERICAN WALNUT**
АМЕРИКАНСКИЙ ОРЕХ

**WENGE SVĚTLÉ
WENGE LIGHT**
ВЕНГЕ СВЕТЛЫЙ

**TŘEŠEŇ PŘÍRODNÍ
NATURAL CHERRY**
ЧЕРЕШНЯ
НАТУРАЛЬНАЯ

**MAKASAR - LESK
MAKASSAR - GLOSS**
МАКАСАР - ГЛЯНЕЦ

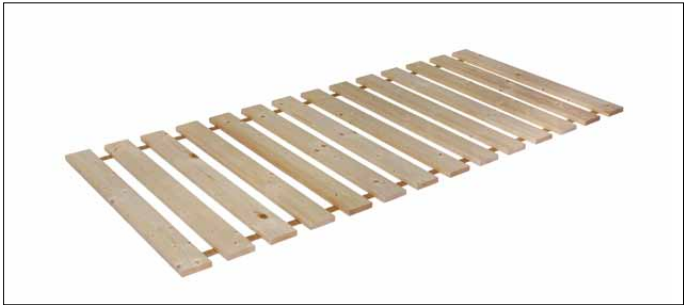
**EBEN - LESK
EBONY - GLOSS**
ЭБЕН - ГЛЯНЕЦ

**TINEO - LESK
TINEO - GLOSS**
ТИНЕО - ГЛЯНЕЦ

**ZEBRÁNO - LESK
ZEBRANO - GLOSS**
ЗЕБРАНО - ГЛЯНЕЦ

ROŠTY

PLATFORMS
PELLETKI

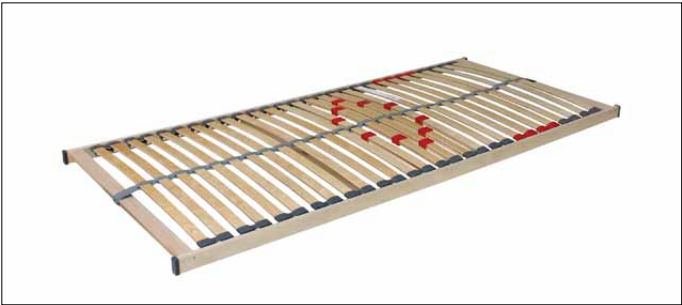


SMRKOVÝ ROŠT

Masivní smrkové latě na textilním popruhu mají doporučenou nosnost do 120 kg a jsou vhodné jak pro pěnové, tak latexové matrace.

Massive spruce platform over textile belt with a recommended load-bearing capacity of up to 120 kg; ideal under foam and latex mattresses.

Массивные еловые рейки на тканевых ремнях, рекомендуемая несущая способность до 120 кг, пригодна как для пеновых, так и для латексовых матрацев.



PRIMAFLEX

Kvalitní rošt za dobrou cenu. Pružné lamely uložené ve dvojicích v kaučukových pouzdech jsou rozloženy do 3 anatomických zón. Středový popruh zlepšuje stabilitu a nosnost roštu. Posuvnými objímkami lze nastavit individuální tuhost v bederní části.

A quality and reasonably priced platform. Flexible slats laid in pairs in rubber casings distributed across 3 anatomic zones. A central belt improves the stability and load-bearing properties of the platform. Slide sockets allow for individual firmness settings in the lumbar section.

Качественная решетка за доступную цену. Гибкие пластинки уложены по парам в каучуковых гнездах, распределены по 3-м анатомическим зонам. Центральный ремень улучшает стабильность и несущую способность решетки. Передвижными муфтами можно задать индивидуальную жесткость в бедренной части матраца.

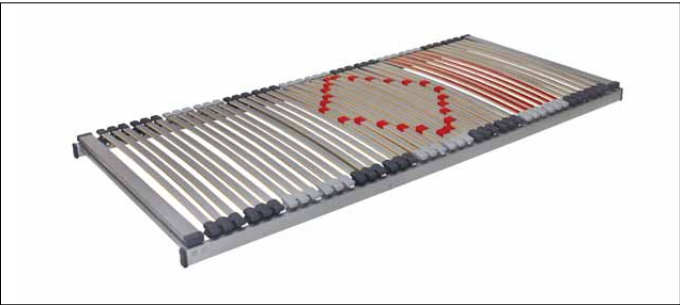


LUSOBFLEX

Přizpůsobivý a elegantní rošt vhodný i pro alergiky. Lamely i bočnice roštu mají na povrchu metalickou fólii pro snadnou údržbu. Toto řešení omezí zachytávání prachu pod matrací, který způsobuje dýchací obtíže nebo alergie. Pružná pouzdra dvojí tuhosti člení plochu lůžka do 7 anatomických zón s možností regulace tuhosti v bederní části. S přídavnou lištou na krajích roštu nedochází k deformaci okrajů matrace.

Adjustable and elegant platform ideal for those with allergies. The slats and sides are covered with metallic foil for easy maintenance. The design reduces dust accumulation under the mattress, which could otherwise cause breathing difficulties or allergies. Flexible casings with two different firmness levels divide the bed into 7 anatomic zones with the option of firmness regulation in the lumbar section. Added slats on the edges prevent mattress edge deformation.

Гибкая элегантная решетка пригодна и для аллергиков. Металлическая фольга на поверхности пластинок и боковин, упрощающая уход за решеткой. Такое решение ограничивает накопление под матрацем пыли, вызывающей аллергии или затрудняющей дыхание. Гибкие гнезда двойной жесткости разделяют площадь кровати на 7 анатомических зон, с возможностью регулирования жесткости в бедренной области. Дополнительная планка по краям решетки исключает деформацию краев матраца.



TRIOFLEX

Dokonale přizpůsobivý rošt s vysokým počtem úzkých lamel zajistí velmi dobré přizpůsobení tlaku těla na ploše lůžka. Lamely a bočnice s metalickou fólií usnadňují údržbu roštu a omezí zachytávání prachu pod matrací, který způsobuje alergické obtíže. Pružná pouzdra dvojí tuhosti tvoří 7 anatomických zón a vyšší počet posuvných objímků umožní regulaci větší plochy roštu. Přídavná lišta zamezí deformaci okrajů matrace.

Perfectly adjustable slats with a high number of individual narrow for ideal adaptation to body pressure on the bed. The lamellas and sides covered with metallic foil facilitate maintenance of the mattress and reduce dust accumulation under the mattress causing allergic reactions. Flexible casings with two different firmness levels form 7 anatomic zones and the increased number of slide sockets allows for regulation of a larger portion of the platform. The added slats prevent mattress edge deformation.

Решетка с большим количеством узких пластинок обеспечивает приспособление давления тела на поверхность матраца. Металлическая фольга на пластинках и боковинах упрощает уход за решеткой и ограничивает оседание пыли под матрацем, вызывающей аллергию. Гибкие гнезда двойной жесткости образуют 7 анатомических зон, а большее количество подвижных муфт позволяет регулирование большой поверхности решетки. Дополнительная планка по краям решетки исключает деформацию краев матраца.



2 PRIMAFLEX HN

Ručně polohovací rošt za dobrou cenu pro pohodlné čtení a odpočinek. Snadné nastavení polohování textilním úchytem je vhodné i v případě zdravotních obtíží, únavě a bolesti nohou. Pružné lamely uložené ve dvojicích v kaučukových pouzdech jsou rozloženy do 3 anatomických zón. Středový popruh zlepšuje stabilitu a nosnost roštu. Posuvnými objímkami lze nastavit individuální tuhosti v bederní části.

Manually positioned and reasonably priced platform for comfortable reading and rest. Easy positioning with a textile handle ideal even with health problems, fatigue and leg pain. Flexible slats laid in pairs in rubber casings distributed across 3 anatomic zones. A central belt improves the stability and load-bearing properties of the platform. Slide sockets allow for individual firmness settings in the lumbar section.

Решетка, положение которой можно вручную изменять, для удобного чтения и отдыха, за доступную цену. Простое изменение положения с помощью тканевой петли удобно и в случае заболевания, усталости, боли в ногах. Гибкие пластинки уложены по парам в каучуковых гнездах, распределены по 3-м анатомическим зонам. Центральный ремень улучшает стабильность и несущую способность решетки. Передвижными муфтами можно задать индивидуальную жесткость в бедренной части матраца.



LUSOBFLEX HN

Přizpůsobivý a elegantní rošt s ručním polohováním pro větší pohodlí. Povrchová úprava roštu je vhodná i pro alergiky. Lamely a bočnice s metalickou fólií usnadňují údržbu roštu. Tím je omezeno zachytávání prachu pod matrací, který způsobuje dýchací obtíže nebo alergie. Pružná pouzdra dvojí tuhosti člení plochu lůžka do 7 anatomických zón, možnost regulace tuhosti v bederní části. Přídavná lišta na krajích roštu zamezí deformaci okrajů matrace.

Adjustable and elegant platform with manual positioning for increased comfort. Surface finish ideal for those with allergies. Slats and sides covered with metallic foil facilitate maintenance, reducing dust accumulation under the mattress, which otherwise could cause breathing difficulties or allergies. Flexible casings with two different firmness levels divide the bed into 7 anatomic zones with the option of firmness regulation in the lumbar section. Added slats on the edges prevent mattress edge deformation.

Элегантная решетка с ручным управлением положения для большего удобства. Металлическая фольга на пластинках и боковинах упрощает уход за решеткой. Таким образом, под матрацем накапливается меньше пыли, вызывающей аллергии или затрудняющей дыхание. Гибкие гнезда двойной жесткости разделяют площадь кровати на 7 анатомических зон, можно регулировать жесткость в бедренной области. Дополнительная планка по краям решетки исключает деформацию краев матраца.



TRIOFLEX HN

Dokonale přizpůsobivý rošt s ručním polohováním pro větší pohodlí. Vysoký počet úzkých lamel zajistí velmi dobré přizpůsobení tlaku těla na ploše lůžka. Lamely a bočnice s metalickou fólií usnadňují údržbu roštu a omezí zachytávání prachu pod matrací, který způsobuje alergické obtíže. Pružná pouzdra dvojí tuhosti tvoří 7 anatomických zón a vyšší počet posuvných objímků umožní regulaci větší plochy roštu. Přídavná lišta zamezí deformaci okrajů matrace.

Completely adjustable and elegant platform with manual positioning for increased comfort. The high number of narrow slats adapt very well to body pressure on the bed surface. Flexible casings with two different firmness levels form 7 anatomic zones and the increased number of slide sockets allow for regulation of a larger portion of the platform. The added slats prevent mattress edge deformation.

Элегантная решетка с ручным управлением положения для большего удобства. Большое количество узких пластинок обеспечивает приспособление давления тела на поверхность матраца. Гибкие гнезда двойной жесткости образуют 7 анатомических зон, а большее количество подвижных муфт позволяет регулирование большой поверхности решетки. Дополнительная планка по краям решетки исключает деформацию краев матраца.

MOTOROVÉ A VÝKLOPNÉ ROŠTY

MECHANICAL AND TILTING PLATFORMS
РЕШЕТКИ С ДВИГАТЕЛЕМ И ОТКИДНЫЕ РЕШЕТКИ



PRIMAFLEX MOTOR
Dopřejte si ve vaší ložnici nejvyšší pohodlí! Postelový rošt s motorovým polohováním je ideální pro pohodlné čtení a odpočinek na lůžku. Pružné lamely uložené ve dvojicích v kaučukových pouzdrech jsou rozloženy do 3 anatomických zón. Středový popruh zlepšuje stabilitu a nosnost roštu. Posuvnými objímkami lze nastavit individuální tuhost roštu v bederní části.

Treat yourself to the highest comfort in your bedroom! A bed platform with mechanical positioning is ideal for comfortable reading and rest in bed. Flexible slats laid in pairs in rubber casings distributed across 3 anatomic zones. A central belt improves the stability and load-bearing properties of the platform in the lumbar section.

Позвольте себе в своей спальне максимальные удобства. Решетка с двигателем для манипулирования идеальна для чтения и отдыха на кровати. Гибкие пластинки уложены по парам в каучуковых гнездах, распределены по 3-м анатомическим зонам. Центральный ремень улучшает стабильность и несущую способность решетки. Передвижными муфтами можно задать индивидуальную жесткость решетки в бедренной части.



LUSO FLEX MOTOR
Přizpůsobivý a elegantní rošt do postele s motorovým polohováním pro nejvyšší pohodlí. Je vhodný i pro alergiky - lamely i konstrukce roštu mají foliovanou povrchovou úpravu pro snadnou údržbu. Toto řešení omezí zachytávání prachu, který způsobuje dýchací obtíže a alergie. Pružná pouzdra dvojí tuhosti člení plochu lůžka do 7 anatomických zón, možnost regulace tuhosti v bederní části. Přídavná lišta zabírá deformaci okrajů matrace.

Adjustable and elegant bed platform with mechanical positioning for top comfort. Ideal for those with allergies - the slats and the platform structure are provided with foil surface finish for easy maintenance. This design reduces dust accumulation, which would otherwise cause breathing difficulties and allergic reactions. Flexible casings with two different firmness levels divide the bed into 7 anatomic zones with the option of firmness regulation in the lumbar section. The added slats prevent mattress edges deformation.

Элегантная решетка для кровати с двигателем для манипулирования положения - максимальное удобство. Пригодна и для аллергиков - поверхность пластин и конструкция решетки покрыта пленкой для более простого ухода. Гибкие гнезда двойной жесткости разделяют площадь кровати на 7 анатомических зон, можно регулировать жесткость в бедренной области. Дополнительная планка по краям решетки исключает деформацию краев матраса.



PRIMAFLEX HN P
Rošt do postele s vyklápním nožní části pro jednoduchý přístup do úložného prostoru pod lůžkem, vhodný pro malou ložnici. Zdvih pomocí textilního úchytu usnadní každodenní manipulaci. Pružné lamely uložené ve dvojicích v kaučukových pouzdrech tvoří 3 anatomické zóny. Středový popruh zlepšuje stabilitu roštu. Posuvnými objímkami lze nastavit individuální tuhost v bederní části. Foliovaná povrchová úprava lamel usnadní údržbu roštu.

Bed platform with a tilting leg section for easy access to the storage space under the bed for small bedrooms. A textile handle facilitates everyday handling. Flexible slats laid in pairs in rubber casings form 3 anatomic zones. A central belt improves platform stability. Slide sockets allow for individual firmness settings in the lumbar section. The foil surface finish of the slats facilitates platform maintenance.

Решетка, предназначенная для кровати с откидной ножной частью для удобного доступа в пространство под кроватью, пригодна для небольшой спальни. Подъем с помощью тканевой петли упрощает ежедневную манипуляцию. Гибкие пластинки, уложенные по парам в каучуковых гнездах, образуют 3 анатомические зоны. Центральный ремень улучшает стабильность решетки. Передвижными муфтами можно задать индивидуальную жесткость в бедренной части матраса.



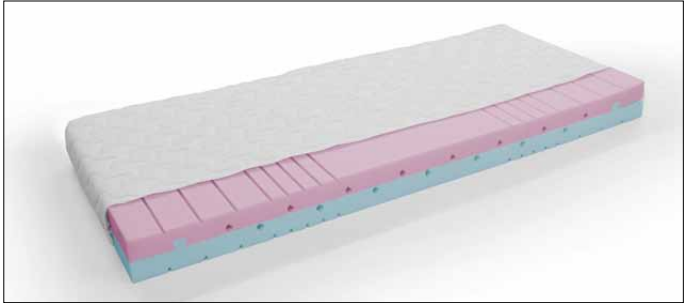
PRIMAFLEX KOMBI P
Rošt do postele s bočním výklapem pro přístup do úložného prostoru řeší nedostatek místa v ložnici. Zdvih pomocí textilního úchytu usnadní každodenní manipulaci s lůžkem. Pružné lamely uložené ve dvojicích v kaučukových pouzdrech tvoří 3 anatomické zóny. Středový popruh zlepšuje stabilitu roštu. Posuvnými objímkami lze nastavit individuální tuhost v bederní části.

A bed platform with side tilt for access to storage space under the bed helps solve a lack of space in the bedroom. A textile handle facilitates everyday handling of the bed. Flexible slats laid in pairs in rubber casings form 3 anatomic zones. A central belt improves platform stability. Slide sockets allow for individual firmness settings in the lumbar section.

Решетка, предназначенная для кровати с откидной боковой частью для доступа в пространство для укладки постельных принадлежностей, решает недостаток места в спальне. Подъем с помощью тканевой петли упрощает ежедневную манипуляцию с кроватью. Гибкие пластинки, уложенные по парам в каучуковых гнездах, образуют 3 анатомические зоны. Передвижными муфтами можно задать индивидуальную жесткость в бедренной части матраса.

MATRACE

MATTRESSES МАТРАЦЫ

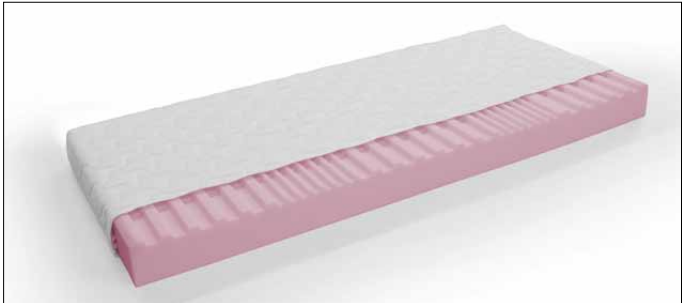


ACTIVE SOFT

Kombinová matrace ze dvou odlehčených PUR pěn Wenetta. Díky perforaci povrchu jádra a rozdělení do 5 anatomických zón nabízí tato matrace možnost rozložení tlaku lidského těla po celé její ploše. Příčné průřezy v jádru matrace ideálně odvětrávají a odvádí případnou vlhkost. Tato matrace není klasicky lepená, oba materiály jádra jsou navzájem spojeny speciálními zámkovými výřezy. Výška jádra 14 cm. Tuhost 2-3, nosnost 90/100 kg.

A combined mattress of two lightened PUR Wenetta foams. Thanks to the core surface perforation and division into 5 anatomic zones, this mattress ensures the distribution of weight over the mattress surface. Crosswise sections in the mattress core ideally ventilate and release potential moisture. This mattress is not glued like standard mattresses; the two core materials are connected with special locking tongue and groove joints. Core height 14 cm. Firmness class 2-3, weight capacity 90/100 kg.

Комбинированный матрац из двух облегченных PUR пен Wenetta. Благодаря перфорации поверхности ядра и разделению на 5 анатомических зон, этот матрац позволяет разложить давление тела по всей его поверхности. Поперечные разрезы в ядре матраца идеально проветривают и уводят возможную влагу. Этот матрац не клееный, материалы ядра взаимно соединены специальными замковыми вырезами. Высота ядра 14 см. Жесткость 2-3, несущая способность 90/100 кг.

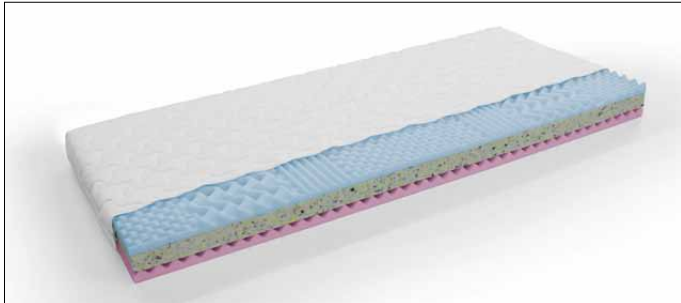


ACTIVE RELAX

Matrace je vyrobena z PUR pěny řady Wenetta. Její použití v matracích má svou tradici. Lehací strana má výrazné 5 zónové prořežání. Jedná se o typ, kde jednoduchost, kvalita a velmi příznivá cena splňují požadavky širokého okruhu zákazníků. Výška jádra 14 cm. Tuhost 3, nosnost 100kg.

The mattress is made of Wenetta PUR foam, which has a long tradition of use in mattresses. The top has 5 distinct zone perforations. The simplicity, quality and favourable price of this mattress meets the requirements of a wide range of customers. Core height 14 cm. Firmness class 3, weight capacity 100 kg.

Матрац сделан из PUR пены ряда Wenetta. Ее использование в матрацах традиционно. С верхней стороны имеет 5 выразительных прорезанных зон. Речь идет о типе, где простота, качество и выгодная цена удовлетворяют требованиям широкого круга заказчиков. Высота ядра 14 см. Жесткость 3, несущая способность 100 кг.

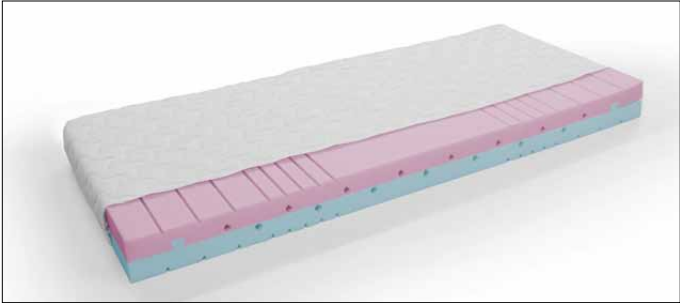


ACTIVE ANATOMIC

Obľíbená matrace sendvičového typu. Vyšší nosnosť tejto matrace zaručuje RE doska z spojeného ľahčeného polyuretánu, ktorá je vložená medzi vrstvy diagonálne tvarované peny a zónové profilované HR peny. Toto diagonálne tvarovanie – vlnky, umožňuje provetřávání matrace a odvod vlhkosti. Profilování horní desky příjemný pocit při spánku. Výška jádra 14 cm. Tuhost 2-3, nosnost 100 kg.

A popular sandwich-type mattress. The higher load-bearing capacity of this mattress is guaranteed by the RE board of joined lightened polyurethane inserted between layers of diagonally shaped foam and zone profiled RH foam. This diagonal shaping - waves - allows for ventilation and moisture release by the mattress. The profiled top provides a pleasant feeling. Core height 14 cm. Firmness class 2 - 3, weight capacity 100 kg.

Популярный матрац типа «сэндвич». Более высокую несущую способность этого матраца обеспечивает RE доска из облегченного соединенного полиуретана, вложенная между слоями диагонально формированной пены и по зонам профилированной HR пены. Такое диагональное формирование позволяет проветривать матрац и уводить влагу. Профилирование верхнего слоя создает приятное ощущение во время сна. Высота ядра 14 см. Жесткость 2 - 3, несущая способность 100 кг.

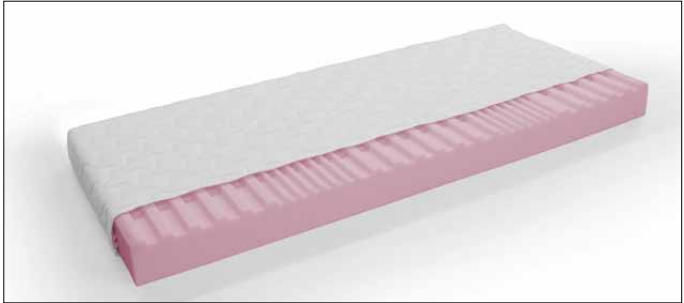


TREND SOFT

Matrace je vyrobena z monobloku osvedčeného a nejpoužívanější HR pěny /studená pěna- Wenetta/je zárukou vysoké elasticity s tím, že její vlastnosti jsou podpořeny 5 zónovým výrazným prořežáním. Lucis splňuje požadavky na kvalitu, jednoduchost a příznivou cenu. Výška jádra 14 cm. Tuhost 3, nosnost 120kg.

Foam combination Wenetta PUR and HR /cold foam/ higher density. Thanks to the core surface perforation and division into 5 anatomic zones, this mattress offers the „immersion“ of the body and pressure distribution across the mattress surface. Crosswise sections in the mattress core ideally ventilate and release potential moisture. This mattress is not glued like standard mattresses; the two core materials are connected with special locking tongue and groove joints. Core height 14 cm. Firmness class 3, weight capacity 120 kg.

Сочетание пен Wenetta PUR и HR более высокой объемной массы. Благодаря перфорации поверхности ядра и разделению на 5 анатомических зон, этот матрац дает возможность „нырнуть“ в него, а давление тела распределить по всей его поверхности. Поперечные разрезы в ядре матраца идеально проветривают и уводят возможную влагу. Этот матрац не клееный, материалы ядра взаимно соединены специальными замковыми вырезами. Высота ядра 14 см. Жесткость 3, несущая способность 120 кг.

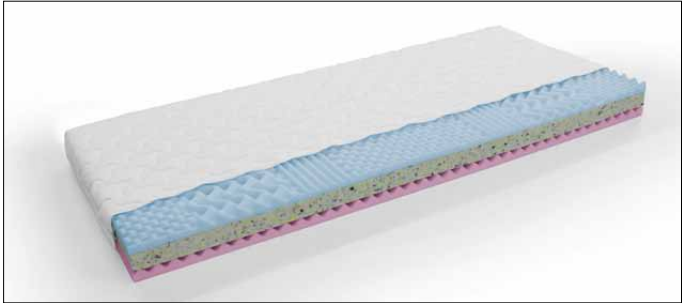


TREND RELAX

Matrace je vyrobena z monobloku osvedčeného a nejpoužívanější HR pěny /studená pěna- Wenetta/je zárukou vysoké elasticity s tím, že její vlastnosti jsou podpořeny 5 zónovým výrazným prořežáním. Lucis splňuje požadavky na kvalitu, jednoduchost a příznivou cenu. Výška jádra 14 cm. Tuhost 3, nosnost 120kg.

The solid mattress is made of the time-tested and most popular HR foam /cold foam Wenetta/ with a guarantee of high elasticity and properties supported by 5 zone perforations. Lucis meets requirements for quality, simplicity and favourable price. Core height 14 cm. Firmness class 3, weight capacity 120 kg.

Матрац изготовлен из моноблока проверенной, и чаще всего используемой пены HR /холодная пена - Венетта - гарантия высокой эластичности, ее свойства поддерживают 5 зональных прорезов. Lucis отвечает требованиям качества, простоты и доступной цены. Высота ядра 14 см. Жесткость 3, несущая способность 120 кг.

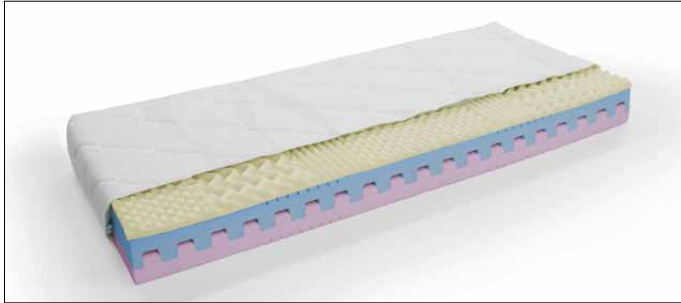


TREND ANATOMIC

Nadstandartní matrace sendvičového typu. Vysokou nosnosť tejto matrace zaručuje RE doska z spojeného ľahčeného polyuretánu o vysoké objemové hmotnosti, ktorá je vložená medzi vrstvy diagonálne tvarované polyuretánové peny a zónové profilované HR peny. V oboch prípadoch se jedná o vyšší radu pěn Wenetta. Diagonální tvarování – vlnky, umožňuje provetřávání matrace a odvod vlhkosti. Profilování horní desky příjemný pocit při spánku. Výška jádra 14 cm. Tuhost 3, nosnost 120kg.

Premium sandwich-type mattress. The high weight capacity of this mattress is guaranteed by the RE panel of joined lightened polyurethane with high density inserted between layers of diagonally-shaped polyurethane foam and zone profiled RH foam. Both foams represent a higher quality series of Wenetta foams. This diagonal shaping - waves - allows for perfect ventilation and moisture release by the mattress. The top profile generates provides a pleasant feeling. Core height 14 cm. Firmness class 3, weight capacity 120 kg.

Высокую несущую способность этого матраца обеспечивает RE доска из облегченного соединенного полиуретана, высокой объемной массы, вложенная между слоями диагонально формированной полиуретановой пены и по зонам профилированной HR пены. В обоих случаях речь идет о высшем разряде пен Wenetta. Диагональное формирование – волнистость, позволяет надежно проветривать матрац и уводить влагу. Профилирование верхнего слоя создает приятное ощущение во время сна. Высота ядра 14 см. Жесткость 3, несущая способность 120 кг.

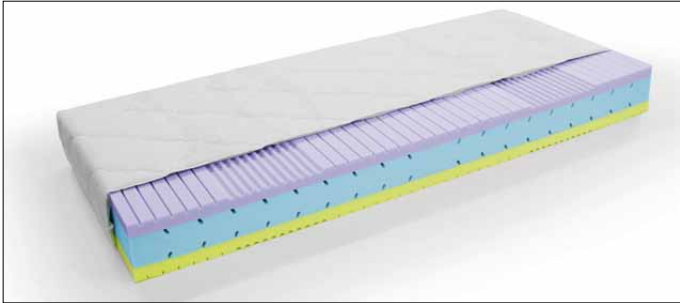


TREND ELASTIC

Je kombináci vysoce elastických pěn s rozdiľnou tuhosťou a viscoelastickou zónovou profilovanou penou, regulujúci na teplotu ľudského tela. Pričné průřezy v jádře matrace odvětrávají a odvádí případnou vlhkost. Matrace je opatřena mezi jádrem a potahovou látkou separačním náplekem. Výška jádra 19 cm. Tuhost 2-3, nosnost 120kg.

A combination of highly elastic foams with different firmness and a viscoelastic zone-profiled foam reacting to body temperature. Crosswise sections in the mattress core ventilate and release potential moisture. The mattress features a separation slip between the core and the upholstery. Core height 19 cm. Firmness class 2 - 3, weight capacity 120 kg.

Сочетание высокоэластичных пен с пеной различной жесткости и с зонами виско-эластичной профилированной пены, реагирующей на температуру человеческого тела. Поперечные разрезы в ядре матраца проветривают и уводят возможную влагу. Матрац между ядром и обивочной тканью снабжен сепарационным чехлом. Высота ядра 19 см. Жесткость 2 - 3, несущая способность 120 кг.



TREND DOUBLE

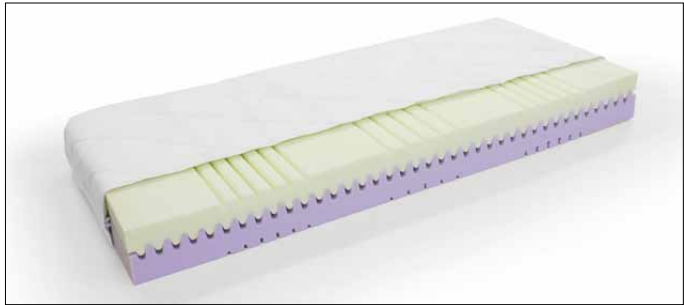
Tvrďší pětizónová matrace vyrobená z vysoce kvalitních pěn, OBOUSTRANNÁ. Středové jádro má po celé délce horizontální odvětrávací kanálky. Matrace má zónové prořežání s rozdiľnou tvrdosťou řady Wenetta a z jedné strany je vysoce odolná proti stlačení. Je opatřena mezi jádrem a potahovou látkou separačním náplekem. Výška jádra 19 cm. Tuhost 3-4, nosnost 120kg.

A harder five-zone mattress made of top quality foams, DOUBLE-SIDED. The central core features horizontal ventilation channels across the length. The mattress is provided with zone perforations with different Wenetta series firmness and high-resistance to compression on one side. The mattress is provided with a separation slip between the core and the upholstery. Core height 19 cm. Firmness class 3 - 4, weight capacity 120 kg.

Более твердый матрац, состоящий из пяти зон, изготовленный из высококачественных пен, ДВУХСТОРОНИЙ. В центральном ядре имеются по всей длине горизонтальные проветривающие каналы. Матрац прорезан по зонам различной жесткости ряда Wenetta, с одной стороны сильно сопротивляется сдавливанию. Между ядром и обивочной тканью матраца имеется сепарационный чехол. Высота ядра 19 см. Жесткость 3 - 4, несущая способность 120 кг.

MATRACE / POTAHY

MATTRESSES / UPHOLSTERY
МАТРАЦЫ / ОБИВКИ

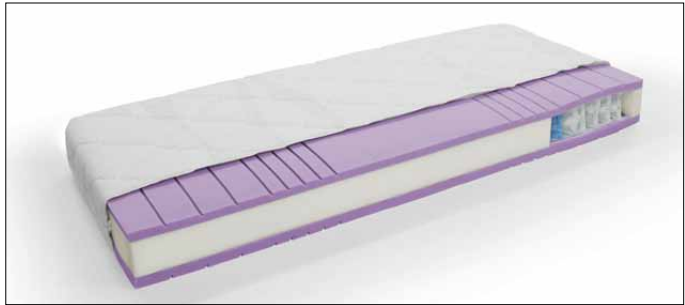


PREMIUM AIRLINE

Nosné jádro matrace tvoří HR pěna o vysoké objemové hmotnosti, která je prořezána ve spodní i středové části tak, aby byla co nejvzdušnější. Má středový řez pro provzdušnění a horní zónový. Reaguje příznivě na váhu a teplo lidského těla. Umožňuje tak pohodlné vnoření těla do matrace. Páteř při spánku díky tomuto efektu zůstává v ideální anatomické poloze. Visco pěna má unikátní vlastnosti, díky kterým při kontaktu s tělesným teplem měkne. Matrace je opatřena mezi jádrem a potahovou látkou separačním náplekem. Výška jádra 19 cm. Tuhost 3, nosnost 130kg.

High sleeping comfort is achieved thanks to the visco-elastic foam layer across the mattress length. The central perforation improves aeration and the upper perforation divides the zones. The mattress reacts favourably to the weight and warmth of the body, thus ensuring comfortable immersion in the mattress. Thanks to this effect, the spine remains in the ideal anatomic position during sleep. The visco foam properties are unique: the mattress softens in contact with body warmth. Core height 19 cm. Firmness class 3, weight capacity 130 kg.

Матрац имеет центральный разрез для аэрации и верхний зональный разрез. Благоприятно реагирует на вес и тепло человеческого тела. Позволяет удобно расположить тело на матрасе. Позвоночник остается во время сна в идеальном анатомическом положении. Виско-пена обладает уникальными свойствами, благодаря которым она при контакте с телом человека становится мягкой. Между ядром и обивочной тканью матраса имеется сепарационный чехол. Высота ядра 19 см. Жесткость 3, несущая способность 130 кг.



PREMIUM ORTHOPEDIC

Splňuje všechny ortopedické vlastnosti a řadí se mezi nej kvalitnější matrace. Jedná se o taštičkovou matraci s péřizónovým jádrem tužších a měkčích pružin v oblasti ramen. Pružnost a komfort dotváří zdravotní nezávadnost díky antibakteriální pěně, rovněž prořezanou do zón kopírující pružinové jádro. Výška jádra 19 cm. Tuhost 3, nosnost 120kg. Výška jádra 19 cm. Tuhost 3, nosnost 120kg.

The mattress complies with all orthopaedic requirements and ranks as a top quality mattress. The pocket mattress features a five-zone core of tougher and softer springs in the shoulder area. Elasticity and comfort is combined with health safety thanks to antibacterial foam extending to the zones copying the spring core. Core height 19 cm. Firmness class 3, weight capacity 120 kg.

Отвечает всем ортопедическим свойствам и относится к самым качественным матрасам. Речь идет о ячеичном матрасе с ядром, состоящим из пяти более жестких зон и более мягких пружин в области плеч. Гибкость и удобство завершает безвредность для здоровья благодаря антибактериальной пене, которая прорезана по зонам, копирующим пружинное ядро. Высота ядра 19 см. Жесткость 3, несущая способность 120 кг.



PREMIUM FLEXZONE

Splňuje všechny ortopedické vlastnosti a řadí se mezi nej kvalitnější matrace. Jedná se o taštičkovou matraci s péřizónovým jádrem tužších a měkčích pružin v oblasti ramen. Pružnost a komfort dotváří zdravotní nezávadnost díky antibakteriální pěně, rovněž prořezanou do zón kopírující pružinové jádro. Výška jádra 19 cm. Tuhost 3, nosnost 120kg. Výška jádra 19 cm. Tuhost 3, nosnost 120kg.

The mattress is provided with unique five-thread springs providing for high load-bearing capacity, flexibility and comfort. These properties are further enhanced by the inserted panel of coconut fibre over a spring skeleton protected on both sides by an interim layer of VUTEX. Both sides feature a five-zone board. The bottom side is covered with antibacterial foam. The top side is covered with PANTERA foam further enhancing the comfort of this mattress. Core height 24 cm. Firmness class 3 - 4, weight capacity 130 kg.

Это еще усилено вложением доски из кокосовых волокон над пружинным скелетом, защищенным с обеих сторон промежуточным слоем материала VUTEX. С обеих сторон находится доска, состоящая из 5-ти зон. На нижней стороне - антибактериальная пена. На верхней стороне имеется пена PANTE-RA, которая так же подчеркивает комфорт этого матраса. Высота ядра 24 см. Жесткость 3 - 4, несущая способность 130 кг.



PREMIUM WELLNESS

Luxusní, sendvičová, velmi pružná matrace, která díky celému jádru, tvořenému z komfortní pěny PANTERA a antibakteriální pěny, překonává vlastnosti běžných jader používaných do matrací. Moderní zónové prořezání v oblasti ramen působí v této oblasti změkčení, čímž je optimálně podepřena a odlehčena páteř v každé ležící poloze. Je oboustranná, ale doporučujeme jako spodní část antibakteriální pěnu. Výška jádra 24 cm. Tuhost 3, nosnost 130kg.

Special perforations in the core form non-symmetrical horizontal crosswise channels for mattress ventilation. Modern zone perforations in the shoulder area soften this part of the mattress for optimum support of the spine in all lying positions. Although it can be used as a two-sided mattress, the antibacterial foam is recommended for the bottom. Core height 24 cm. Firmness class 3, weight capacity 130 kg.

Специальным разрезом ядра созданы поперечные асимметричные каналы, обеспечивающие проветривание матраса. Современное прорезывание по зонам в области плеч, вызывает в этой области смягчение, поддерживающее позвоночник в любом лежащем положении. Он двухсторонний, но мы рекомендуем на нижнюю сторону антибактериальную пену. Высота ядра 24 см. Жесткость 3, несущая способность 130 кг.

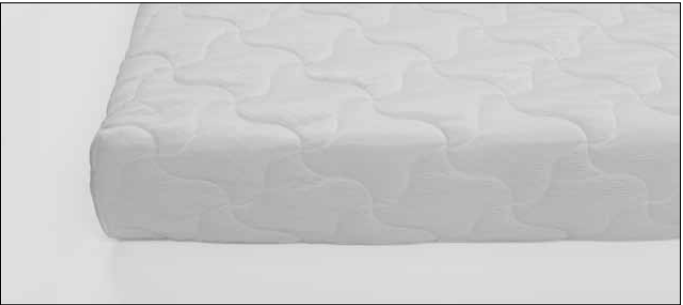


BAMBOO

Snímátný potah matrace je třívrstvý - materiál Bambo (bambusové vlákno), prošev s termicky spojeným PES roumem, praní do 60°C.

The removable mattress upholstery consists of three layers - material Bambo (bamboo fibre), quilting with thermally joined PES fleece, washable up to 60 °C.

Съемный чехол матраса трехслойный - материал Bambo (бамбуковое волокно), шит с термически обработанным PES волокном, можно стирать при температуре до 60°C.



SABA

Snímátný potah matrace je třívrstvý - materiál Saba (100% PES), prošev s termicky spojeným PES roumem, praní do 60°C.

The removable mattress upholstery consists of three layers - material Saba (100% PES), quilting with thermally joined PES fleece, washable up to 60 °C.

Съемный чехол матраса, трехслойный - материал Saba (100% PES), шит с термически обработанным PES волокном, можно стирать при температуре до 60°C.



SILVER

Snímátný potah matrace je třívrstvý - materiál Silver (stříbrné vlákno), prošev s termicky spojeným PES roumem, 4 úchyty pro snadnější manipulaci, praní do 60°C.

The removable mattress upholstery consists of three layers - material Silver (silver fibre), quilting with thermally joined PES fleece, 4 handles for easy manipulation, washable up to 60 °C.

Съемный чехол матраса трехслойный - материал Silver (серебряное волокно), шит с термически обработанным PES волокном, 4 петли для более удобной манипуляции, можно стирать при температуре до 60°C.



GREEN FIRST

Snímátný potah matrace je třívrstvý, rozdělený na dvě poloviny, všity 3D bok, 4 úchyty pro snadnější manipulaci - materiál Green first (antialergický) prošev s termicky spojeným PES roumem, praní do 60°C.

The removable mattress upholstery consists of three layers divide into two halves, with a stitched-in 3D side, 4 handles for easy manipulation - material Green First (anti-allergenic), quilting with thermally joined PES fleece, washable up to 60 °C.

Съемный чехол матраса трехслойный, разделенный на две половины, шит 3D бок, 4 петли для более удобной манипуляции - материал Green first (антиаллергический), шит с термически обработанным PES волокном, можно стирать при температуре до 60°C.

HANÁK NÁBYTEK, a. s.

Nábytek vyrábíme déle než 20 let, i když historie rodinné nábytkářské firmy sahá až do první poloviny minulého století. Už tehdy se ve firmě kladl důraz na preciznost řemeslného zpracování, kterou v duchu myšlenky „design a kvalita generací“ dodržujeme dodnes.

Díky tomu je značka v ČR i ve světě vnímána jako symbol prestiže a kvality bez kompromisů. Nábytek je dostupný v síti 45 prodejen po celé ČR a exportuje se do 18 zemí na světě.

Za vysokou kvalitou interiérů stojí technologicky nejlépe vybavená společnost na výrobu nábytku v ČR.

We have been producing furniture for more than twenty years, although the history of the family furniture company goes back to the first half of the 20th century. Even then, the company focused on precision of craftsmanship, which we have observed up to now in the spirit of „design and quality for generations“.

As a result, our brand is perceived as a symbol of prestige and quality without compromise in the Czech Republic and abroad. The furniture is available in a network of forty-five stores all over the Czech Republic and is exported to 18 countries.

The high quality of interiors is given by the best-equipped furniture company in the Czech Republic.

Мы производим мебель уже более двадцати лет, причем история семейной мебельной фирмы началась уже в первой половине прошлого века. Уже тогда в фирме наибольшее внимание уделялось тщательной ремесленной обработке, которую, в соответствии с девизом «дизайн и качество для поколений» мы соблюдаем до сих пор.

Благодаря этому наша марка в ЧР и в мире стала символом престижа и качества без компромиссов. Мебель доступна в сети 45 салонов-магазинов по всей территории ЧР и экспортируется в 18 стран мира.

Высокое качество мебели обеспечивается благодаря наилучшему технологическому оснащению среди компаний по производству мебели в ЧР.



OBCHODNÍ ZASTOUPENÍ ZNAČKY HANÁK

/ COMMERCIAL REPRESENTATION OF THE „HANÁK“ BRAND
/ ТОРГОВЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА HANÁK



18

We wish to be close to you
Мы стремимся быть как можно ближе

Snažíme se
vám být nablízku

- ANGLIE
- BELGIE
- BULHARSKO
- ČESKÁ REPUBLIKA
- ESTONSKO
- IRSKO
- ISLAND
- KANADA
- KAZACHSTÁN
- LITVA
- MAĎARSKO
- MONGOLSKO
- RUSKO
- SLOVENSKO
- ŠVÉDSKO
- ŠVÝCARSKO
- UKRAJINA
- USA

DOPLŇKY A DEKORACE

/ ACCESSORIES AND DECORATIONS
/ АКCEССУАРЫ И ДЕКОРАЦИИ

www.artemide.com
www.bebitalia.it
www.poliform.it
www.evasolo.com
www.magisdesign.com
www.riva1920.it
www.caliaitalia.it
www.vitra.com

© 2013 HANÁK NÁBYTEK, a. s.

Všechna práva vyhrazena.

Společnost HANÁK NÁBYTEK si vyhrazuje právo na změnu informací bez předchozího upozornění.

Barevné podání fotografií nemusí vždy odpovídat realitě.

All rights reserved.

HANÁK NÁBYTEK, a.s. reserves the right to alter this information without prior notification.

The colour tone in the pictures may not correspond to the reality.

Все права оговорены.

Компания HANAK NABYTEK оставляет за собой право вносить изменения без предварительного предупреждения.

Цветовое исполнение фотографий не всегда соответствует реальному исполнению.

Made in Czech Republic



ISO 9001 ISO 14001

ALL
COLOURS
FOR
YOUR
LIFE
STYLE

váš autorizovaný prodejce:



Radost bydlet.

www.hanak-nabytek.cz
info@hanak-nabytek.cz

HANÁK NÁBYTEK, a. s.
Komenského náměstí 363/8,
767 01 Kroměříž
Czech republic
IČO: 26231573